

By Mr. Mazankowski, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Transport Commission required by the Access to Information and Privacy Acts, for the period ended March 31, 1986, pursuant to subsection 72(2) of the Acts, Chapter 111, Statutes of Canada 1980-81-82-83. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/703B. (*Pursuant to Standing Order 67(4) permanently referred to the Standing Committee on Justice and Solicitor General Affairs*).

By Mr. Mazankowski,—Summary of the Cape Breton Development Corporation's Corporate Plan for 1986-87 to 1990-91 together with Capital and Operating Budgets for 1987, pursuant to subsection 132(4) of the Financial Administration Act, Chapter 31, Statutes of Canada 1983-84. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/827B. (*Pursuant to Standing Order 67(4) permanently referred to the Standing Committee on Regional Industrial Expansion*).

By Mrs. McDougall (St. Paul's), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Tariff Board required by the Access to Information and Privacy Acts, for the period ended March 31, 1986, pursuant to subsection 72(2) of the Acts, Chapter 111, Statutes of Canada 1980-81-82-83. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/692B. (*Pursuant to Standing Order 67(4) permanently referred to the Standing Committee on Justice and Solicitor General*).

Petitions Filed with the Clerk of the House

Pursuant to Standing Order 106, a petition certified to be in order by the Clerk of Petitions was filed, as follows:

- by the honourable Member for Cape Breton Highlands—Canso (Mr. O'Neil) concerning mail delivery at 5959 Spring Garden Road, in the City of Halifax (331-750).

At 5.12 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 3(2), the Speaker adjourned the House until Wednesday, June 25, 1986 at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 3(1).

le Président

JOHN W. BOSLEY

Speaker

Par M. Mazankowski, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport de la Commission canadienne des transports établi aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels, pour la période terminée le 31 mars 1986, conformément à l'article 72(2) des Lois, chapitre 111, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/703B. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de la justice et du Solliciteur général conformément à l'article 67(4) du Règlement*).

Par M. Mazankowski,—Sommaire du plan d'exploitation de la Société de développement du Cap-Breton pour 1986-1987 à 1990-1991 ainsi que les budgets de fonctionnement et d'immobilisations pour 1987, conformément à l'article 132(4) de la Loi sur l'administration financière, chapitre 31, Statuts du Canada, 1983-1984. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/827B. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de l'expansion industrielle régionale conformément à l'article 67(4) du Règlement*).

Par M^{me} McDougall (St. Paul's), membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport de la Commission du Tarif établi aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels, pour la période terminée le 31 mars 1986, conformément à l'article 72(2) des Lois, chapitre 111, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/692B. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de la justice et du Solliciteur général conformément à l'article 67(4) du Règlement*).

Pétitions déposées auprès du Greffier de la Chambre

Conformément à l'article 106 du Règlement, la pétition suivante, certifiée conforme par le greffier des pétitions, est présentée:

- par l'honorable député de Cape Breton Highlands—Canso (M. O'Neil) sur la livraison du courrier au 5959, chemin Spring Garden, dans la ville de Halifax (331-750).

A 17h12, conformément à l'article 3(2) du Règlement, monsieur le Président ajourne la Chambre jusqu'au mercredi 25 juin 1986, à quatorze heures, conformément à l'article 3(1) du Règlement.